Организация Объединенных Наций A/70/742/Add.16

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2016
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Пункт 149 повестки дня
Финансирование сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

Исполнение бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и предлагаемый бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2014/15 год	318 925 200 долл. США
Расходы за 2014/15 год	301 882 200 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2014/15 год	17 043 000 долл. США
Ассигнования на 2015/16 год	268 256 700 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2015/16 год[a]	268 200 100 долл. США
Расчетный неизрасходованный остаток на 2015/16 год	56 600 долл. США
Предложение Генерального секретаря на 2016/17 год	268 832 500 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета на 2016/17 год	268 624 600 долл. США

[a] Оценочные данные по состоянию на 29 февраля 2016 года.

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Введение

1. **Выполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в пунктах 33 и 39 ниже, приведет к сокращению на 207 900 долл. США объема предлагаемого бюджета для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года.**

2. В процессе своего рассмотрения вопроса о финансировании ЮНИСФА члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили ему дополнительную информацию и разъяснения, а в заключение — письменные ответы от 21 апреля 2016 года. Рассмотренные документы и документы, которые использовались Комитетом в качестве справочных, перечислены в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров касательно операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и сквозных вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира, изложены в соответствующих докладах Консультативного комитета (A/70/803 и A/70/742).

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

3. В своей резолюции 68/258 B Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Сил в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года сумму в размере 318 925 200 долл. США брутто (316 844 600 долл. США нетто). Общий объем расходов за этот период составил 301 882 200 долл. США брутто (299 829 200 долл. США нетто). Образовавшийся в связи с этим неизрасходованный остаток средств в размере 17 043 000 долл. США брутто составляет 5,3 процента от суммы ассигнований.

4. Анализ разницы приводится в разделе IV доклада об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/574). Сокращение потребностей главным образом обусловлено:

a) военные наблюдатели (1 428 100 долл. США, или 19,2 процента) — более высокой фактической средней долей вакантных должностей по сравнению с заложенной в бюджет из-за задержек с выдачей виз новым сотрудникам;

b) воинские контингенты (5 283 000 долл. США, или 3,9 процента) — ограниченным развертыванием Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, в результате чего фактический средний показатель доли вакантных должностей оказался выше заложенного в бюджет показателя, а потребности в ресурсах, связанных с возмещением расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, на имущество, принадлежащее контингентам (на основе самообеспечения) и выплатой суточных участников миссии, уменьшились;

c) международные сотрудники (236 200 долл. США, или 0,9 процента) — снижением расходов на выплату надбавки за работу в опасных условиях из-за большего количества дней, которые сотрудники проводили вне района действия миссии, и более высокой средней долей вакантных должностей по сравнению с заложенной в бюджет;

d) официальные поездки (63 900 долл. США, или 5,0 процента) — уменьшением количества поездок в учебных целях вследствие частичной замены запланированных внешних учебных занятий на альтернативные формы обучения (см. пункт. 35 ниже);

e) наземный транспорт (4 600 400 долл. США, или 44,6 процента) — более низкой фактической суммой расходов на топливо по сравнению с заложенной в бюджет и более низкими, по сравнению с предусмотренными в бюджете, потребностями в закупке транспортных средств из-за ограниченного развертывания Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей; более низкой по сравнению с заложенной в бюджет средней ценой топлива за литр; и более низкими, по сравнению с предусмотренными в бюджете, потребностями в запасных частях из-за задержек с заключением системных контрактов на местах;

f) воздушный транспорт (14 472 500 долл. США, или 30,1 процента) — неразвертыванием трех тактических вертолетов и использованием вертолетов Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) на основе возмещения расходов, в результате чего сократились расходы на аренду и эксплуатацию вертолетов, и более низкой суммой расходов на топливо по сравнению с заложенной в бюджет; более низкой по сравнению с заложенной в бюджет средней ценой топлива за литр; более низкой по сравнению с заложенной в бюджет суммой расходов на аренду и эксплуатацию самолета; и уменьшением расходов на наземное обслуживание в связи с отказом правительств Судана, Южного Судана и Уганды от взимания посадочных сборов;

g) медицинское обслуживание (106 600 долл. США, или 21,9 процента) — более низкими по сравнению с заложенными в бюджет расходами на воздушную медицинскую эвакуацию ввиду использования воздушных средств миссии, а не коммерческих авиакомпаний.

5. Сокращение потребностей частично перекрывалось ростом потребностей по статьям:

a) полиция Организации Объединенных Наций (229 500 долл. США, или 24,4 процента) — в результате главным образом более низкой фактической средней долей вакантных должностей (52 процента) по сравнению с предусмотренной в бюджете долей вакантных должностей (65 процентов), а это частично компенсируется более низкими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на поездки в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией;

b) национальный персонал (115 400 долл. США, или 6,9 процента) — в результате главным образом вступления в силу в отчетный период увеличенной шкалы окладов, а это частично компенсируется более высокой по сравнению с предусмотренной в бюджете долей вакантных должностей;

c) временный персонал общего назначения (245 100 долл. США, или 17,5 процента) — в результате главным образом более низкой, чем предусматривалось в бюджете, фактической долей вакантных должностей;

d) помещения и объекты инфраструктуры (4 152 200 долл. США, или 9,2 процента) — в результате главным образом увеличения потребностей в услугах по переоборудованию и ремонту по линии отсроченных проектов, относящихся к предыдущему периоду, и в приобретении различных материалов для строительных работ с использованием внутреннего потенциала. Увеличение потребностей было частично компенсировано сокращением потребностей в ремонтно-эксплуатационных услугах вследствие затянувшегося процесса заключения контракта на ремонтно-эксплуатационные услуги; более низкими, чем предусматривалось, бюджетными расходами на топливо для генераторов в связи с более низкой, чем предусматривалось в бюджете, ценой на топливо и сокращением потребления в результате ограниченного развертывания Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей; и более низкими, чем предусматривалось в бюджете, потребностями в ресурсах на приобретение сборных сооружений и жилых помещений и холодильного оборудования, поскольку имеющихся запасов было достаточно для удовлетворения потребностей миссии;

e) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (4 738 000 долл. США, или 15,6 процента) — в результате главным образом более масштабного привлечения частных подрядчиков для оказания ремонтно-эксплуатационных услуг и услуг по безопасности вследствие затянувшегося закупочного процесса и невозможности найти подходящих поставщиков этих услуг; и более высоких, чем предусматривалось в бюджете, расходов на оплату банковских сборов. Увеличение потребностей было частично компенсировано сокращением расходов на услуги по обнаружению мин и разминированию, поскольку наземное патрулирование Совместным механизмом по наблюдению и контролю за границей не проводилось (см. пункт. 45 ниже).

6. Замечания Консультативного комитета по отдельным статьям расходов в связи с информацией, представленной в докладе об исполнении бюджета, в соответствующих случаях приводятся в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в пунктах ниже (A/70/701).

III. Информация об исполнении бюджета в текущем периоде

7. Консультативный комитет был проинформирован о том, что, по состоянию на 21 марта 2016 года, на финансирование ЮНИСФА с момента ее учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 1 312 992 000 долл. США. Сумма платежей, полученных на ту же дату, составила 1 236 462 000 долл. США, в связи с чем задолженность по взносам составила 76 531 000 долл. США. По состоянию на 21 марта 2016 года, миссия располагала денежными средствами на сумму в размере 69 596 000 долл. США. С учетом трехмесячного оперативного резерва в размере 43 828 000 долл. США остаток денежной наличности составил сумму в размере 25 768 000 долл. США.

8. Консультативный комитет был проинформирован о том, что, по состоянию на 31 декабря 2015 года, в течение года на покрытие расходов на воинские контингенты в период по 31 октября 2015 года включительно было выплачено в общей сложности 62 630 000 долл. США и за период с 1 ноября по 31 декабря 2015 года причиталось к выплате 11 427 000 долл. США. По состоянию на 31 декабря 2015 года, в течение года на покрытие расходов на принадлежащее контингентам имущество в период по 30 сентября 2015 года включительно было выплачено в общей сложности 36 660 000 долл. США, а остаток причитающихся средств составил 19 615 000 долл. США.

9. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то по состоянию на 29 февраля 2016 года, было выплачено в общей сложности 923 000 долл. США по 43 требованиям; нерассмотренными оставались 4 требования. **Консультативный комитет ожидает, что выплаты по всем остающимся требованиям будут произведены оперативно.**

10. Консультативному комитету была представлена нижеследующая таблица, содержащая данные о военном и гражданском персонале ЮНИСФА на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года по состоянию на 29 февраля 2016 года.

	Утвержденная численность[a]	*Фактическая численность*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	225	133	40,9
Военные контингенты	5 101	4 400	13,7
Полиция Организации Объединенных Наций	50	17	66,0
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	155	121	21,9
Национальный персонал			
Национальные сотрудники-специалисты	3	3	–
Национальный персонал категории общего обслуживания	86	71	17,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	32	31	3,1
Временный персонал общего назначения			
Международные сотрудники	13	11	15,4

[a] Максимальная санкционированная/утвержденная численность на данный период.

11. Консультативному комитету была предоставлена информация о текущих расходах и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года с указанием причин отклонений от сметы. Сумма расходов за этот период по состоянию на 29 февраля 2016 года составила 214 645 700 долл. США (брутто). Ожидается, что общая сумма расходов в конце текущего финансового периода составит 268 200 100 долл. США, тогда как объем ассигнований составляет 268 256 700 долл. США, в связи с чем прогнозируемый неизрасходованный остаток средств составит 56 600 долл. США.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

A. Мандат и предположения, положенные в основу планирования

12. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1990 (2011) и в последний раз продлен резолюцией 2251 (2015) до 15 мая 2016 года. Общая цель Сил заключается в содействии осуществлению Соглашения, заключенного 20 июня 2011 года между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана и предусматривающего возвращение перемещенных лиц, защиту гражданского населения, содействие налаживанию мирной жизни в районе Абьей и предоставление поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей в создании безопасной и демилитаризованной пограничной зоны (см. A/70/701, пункт 2).

13. В пункте 12 доклада о предлагаемом бюджете (A/70/701) указывается, что Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей уже функционирует, а объединенные группы в составе наблюдателей Организации Объединенных Наций и представителей Судана и Южного Судана проводят на территории безопасной демилитаризованной пограничной зоны патрулирование для целей наблюдения и проверки. В докладе также указывается, что в настоящее время ведется работа по завершению создания штаба в Гок-Мачаре, а также по учреждению двух оставшихся секторальных штаб-квартир в Малакале (Южный Судан) и Бураме (Судан).

14. Генеральный секретарь перечислил следующие предположения, которые лежат в основе планирования:

a) ЮНИСФА будут продолжать взаимодействовать со сторонами с целью заострить их внимание на необходимости осуществления положений Соглашения и возобновления заседаний Объединенного контрольного комитета по Абьею и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и содействовать созданию совместных институтов;

b) общая обстановка в плане безопасности в районе Абьей будет оставаться стабильной, но непредсказуемой;

c) ЮНИСФА будут добиваться предотвращения межобщинных столкновений, в том числе в период сезонной миграции кочевников племени миссерия и постепенного возвращения внутренне перемещенного населения племени нгок-динка;

d) конфликты в Судане и Южном Судане будут по-прежнему оказывать негативное воздействие на состояние безопасности в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне и вызывать задержки с полномасштабным введением в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей;

e) присутствие наземных мин и взрывоопасных предметов, оставшихся со времен войны, будет по-прежнему представлять проблему с точки зрения безопасности (см. A/70/701, пункты. 15–20).

15. В докладе далее говорится, что в 2015/16 году ЮНИСФА будут оказывать помощь Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей в осуществлении наблюдения и проверки на границах и будут содействовать дальнейшему сотрудничеству между правительствами Судана и Южного Судана и между их соответствующими партнерами. Деятельность, связанная с разминированием, будет по-прежнему направлена на обследование опасных районов и обезвреживание неразорвавшихся боеприпасов в районе Абьей и внутри Безопасной демилитаризованной приграничной зоны (там же, пункты 23–25).

16. Что касается военных операций, то в докладе указывается, что в настоящее время Миссия занимается изменением конфигурации своих воинских контингентов и планирует заменить свои тяжелые подразделения (танковые и артиллерийские) более легкими резервными силами с особым упором на повышении мобильности и сокращении времени реагирования. Репатриацию тяжелых подразделений и их имущества планируется завершить до 30 июня 2016 года, а развертывание более легких резервных сил — к 30 июня 2017 года, причем уровни финансирования военнослужащих и принадлежащего контингентам имущества будут отражать временное сокращение (пункт 29).

17. Что касается воздушных операций, то указывается, что ЮНИСФА планируют сократить свой вертолетный парк на две единицы за счет использования наземного транспорта в сухой сезон для перевозки военнослужащих и их личного багажа в Абьей и из Абьея. Кроме того, миссия провела переговоры по заключению контрактов на обеспечение воздушных перевозок ЮНИСФА по более низким расценкам и пересмотру договоренности с МООНЮС и Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) о совместном использовании самолета марки CRJ. Однако в ожидании достижения соглашения о завершении строительства аэродрома в Атони ЮНИСФА были вынуждены отложить планы использования своих самолетов с этого аэродрома для оказания поддержки в развертывании и замене военнослужащих и в проведении других операций по материально-техническому обеспечению. ЮНИСФА будут продолжать управлять своим парком воздушных средств по методу централизованного планирования и децентрализованного исполнения и с этой целью разместили свои воздушные средства в Абьее, Вау, Кадугли и Энтеббе, Уганда (пункт 28).

18. Что касается строительства, отмечается, что в период 2016/17 года миссия приступит к расширению лагеря в Абьее с упором на создании сооружений с твердыми стенами и на проведении дорожно-ремонтных и дренажных работ в лагере и замену старых сооружений из сборных конструкций и строительных компонентов, представленных как жилыми, так и душевыми блоками. Работы по расширению лагеря откладывались начиная с 2013/14 года в силу внешних факторов и будут, как ожидается, завершены в течение двух финансовых периодов. Кроме того, миссия проведет дорожно-строительные и ремонтные работы в четырех новых лагерях (Дунгоп, Голи, Таджалей и Марьял-Ачак), которые сооружаются в период 2015/16 года. В докладе отмечается, что эти проекты имеют исключительно важное значение для выполнения порученной деятельности и улучшения условий жизни в лагерях (пункты 26–27).

19. В докладе также отмечается, что ЮНИСФА будет продолжать предпринимать усилия, направленные на снижение воздействия ее деятельности на окружающую среду, уделяя особое внимание очистке, ликвидации и удалению твердых и жидких отходов. В этой связи миссия планирует приобрести в период 2016/17 года новое оборудование для очистки и проведения сточных вод для замены старого, плохо работающего оборудования и соорудить окислительные пруды и поля фильтрации для прошедших очистку сточных вод, что позволит повторно использовать запасы воды для оросительных и инженерно-технических проектов (пункт 32).

B. Сотрудничество и партнерство с другими миссиями в регионе

20. В докладе Генерального секретаря отмечается, что миссия будет поддерживать регулярное и тесное взаимодействие с его Специальным посланником по Судану и Южному Судану в целях согласования действий, которые могут обеспечить постоянное выполнение сторонами их обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций Совета Безопасности, решений Африканского союза и различных подписанных ими соглашений. Кроме того, ЮНИСФА будет продолжать сотрудничать со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре в вопросах создания и обеспечения работы поста Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в Бураме и с МООНЮС — в Гок-Мачаре и Малакале.

21. Что касается сотрудничества с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, ЮНИСФА будет координировать свою деятельность с учреждениями, фондами и программами в рамках оказания гуманитарной помощи, защиты гражданского населения и осуществления рекомендаций стратегического обзора, особенно в плане содействия межобщинному диалогу и усилиям, направленным на улучшение положения в области обеспечения правопорядка (см. A/70/701, пункт 36).

22. В докладе далее отмечается, что в качестве миссии-клиента Регионального центра обслуживания в Энтеббе ЮНИСФА будет продолжать получать административную и операционную поддержку в вопросах оформления на работу и прекращения службы, выплаты пособий, льгот и заработной платы, платежей поставщикам, надбавок и служебных командировок, обработки требований (связанных, например, с выплатой субсидий на образование и возмещением путевых расходов в связи с деятельностью миссии), кассового обслуживания, учебной подготовки и конференционного обслуживания, управления транспортом и перевозками и информационно-технических услуг.

23. В своем докладе об операциях по поддержанию мира за период 2014/15 года (A/70/5 (Vol. II)) Комиссия ревизоров выносит рекомендации, касающиеся деятельности ЮНИСФА в ряде областей. Консультативный комитет надеется, что ЮНИСФА примет срочные меры в целях устранения недостатков, выявленных Комиссией.

C. Потребности в ресурсах

24. Предлагаемые бюджетные ассигнования на финансирование ЮНИСФА на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляют 268 832 500 долл. США, что свидетельствует об увеличении ассигнований на 575 800 долл. США, или 0,2 процента, по сравнению с утвержденным объемом

ресурсов на 2015/16 год. Предлагаемый бюджет предусматривает развертывание 225 военных наблюдателей, 5101 военнослужащего воинских контингентов, 50 полицейских Организации Объединенных Наций, 157 международных сотрудников, 90 национальных сотрудников и 32 добровольцев Организации Объединенных Наций, а также 7 временных международных сотрудников. Анализ разницы представлен в разделе III предлагаемого бюджета.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	*Утвержденная численность на 2015/16 год*[a]	*Предлагаемая численность на 2016/17 год*	*Разница*
Военные наблюдатели	225	225	–
Военнослужащие воинских контингентов	5 101	5 101	–
Полиция Организации Объединенных Наций	50	50	–
Итого	**5 376**	**5 376**	**–**

[a] Максимальная утвержденная численность.

25. Сметные потребности по военному и полицейскому персоналу на 2016/17 год составляют 141 110 900 долл. США, что свидетельствует об увеличении ассигнований на 11 001 100 долл. США, или 8,5 процента, по сравнению с объемом ассигнований на 2015/16 год. Предлагаемое увеличение на 2016/17 год обусловлено главным образом: a) тем, что не были учтены вычеты за принадлежащее контингентам имущество, которое отсутствует или находится в нерабочем состоянии; и b) применением более низкого коэффициента задержки с развертыванием военных наблюдателей, чем в 2015/16 году (35 процентов вместо 40 процентов); воинских контингентов (19 вместо 22 процентов); и полиции Организации Объединенных Наций (50 вместо 55 процентов) (см. A/70/701, пункты 61–63).

26. **Консультативный комитет рекомендует одобрить испрашиваемые ресурсы на военный и полицейский персонал.**

2. Гражданский персонал

Категория	*Утвержденная численность на 2015/16 год*[a]	*Предлагаемая численность на 2016/17 год*	*Разница*
Международный персонал	155	157	2
Национальный персонал[b]	89	90	1
Добровольцы Организации Объединенных Наций	32	32	–
Временный персонал общего назначения	13	7	(6)
Итого	**289**	**286**	**(3)**

[a] Максимальная утвержденная численность.

[b] Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

27. Сметные потребности по гражданскому персоналу на 2016/17 год составляют 32 178 100 долл. США, что свидетельствует об увеличении ассигнований на 1 322 200 долл. США, или 4,3 процента, по сравнению с объемом ассигнований на 2015/16 год. Увеличение потребностей по статье расходов на гражданский персонал на 2016/17 год обусловлено главным образом увеличением потребностей по статьям: a) «Международный персонал» (1 975 400 долл. США, или 7,6 процента) ввиду предлагаемого создания двух должностей (1 С-5 и 1 С-4), предлагаемого перевода шести должностей международных сотрудников из Энтеббе в Абьей, где размеры вознаграждения выше; и предлагаемого применения более низкой нормы вакансий (20 процентов), чем в текущем периоде (22 процента); и b) «Добровольцы Организации Объединенных Наций» (409 900 долл. США, или 39 процентов) ввиду предлагаемого применения более низкой нормы вакансий (10 процентов), чем в текущем периоде (40 процентов). Более высокий объем ресурсов будет частично компенсирован сокращением потребностей по статьям: a) «Национальный персонал» (93 400 долл. США, или 5,9 процента) ввиду исключения должностей, переведенных в Региональный центр обслуживания в Энтеббе в соответствии с резолюцией 69/307 Генеральной Ассамблеи; и b) «Временный персонал общего назначения (969 700 долл. США, или 45,9 процента) ввиду предлагаемого упразднения шести должностей сотрудников категории полевой службы.

Рекомендации в отношении штатных и временных должностей

28. Генеральный секретарь предлагает чистое сокращение 3 штатных и временных должностей в результате увеличения на 2 должности международных сотрудников и 1 должность национального сотрудника-специалиста, что компенсируется сокращением шести должностей сотрудников категории полевой службы, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения»:

a) в Секции по вопросам поведения и дисциплины предлагается создать одну должность начальника Секции по вопросам поведения и дисциплины (С-5) для усиления функций ЮНИСФА, связанных с вопросами поведения и дисциплины. Сотрудник на этой должности будет исполнять функции главного советника Главы миссии и поддерживать инициативное взаимодействие с военным и полицейским компонентами Миссии в целях предоставления стратегических рекомендаций, руководящих указаний и соответствующей профессиональной подготовки и инструктажей по вопросам, связанным с поведением и дисциплиной. В докладе отмечается, что нынешнего штата в составе одной должности сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (С-4) недостаточно для оказания необходимой поддержки старшему руководству миссии в деле осуществления триединого подхода Организации Объединенных Наций в области борьбы со служебными проступками, в том числе с сексуальной эксплуатацией и злоупотреблением, посредством проведения профилактической работы, обеспечения правоприменения и принятия мер по исправлению положения (см. A/70/701, пункт 39).

b) в Секции по вопросам поведения и дисциплины в рамках руководства и управления предлагается создать одну должность помощника группы (национальный сотрудник категории общего обслуживания), который будет подчиняться непосредственно начальнику Секции по вопросам поведения и дисциплины и будет помогать с подготовкой различных докладов и координированием учебных и информационно-разъяснительных мероприятий (см. там же, пункт 39).

c) в Канцелярии главного сотрудника в рамках компонента 1 «Обеспечение безопасности, управление и пограничный контроль» предлагается создать одну должность советника по вопросам защиты детей и женщин (С-4), который будет отвечать за разработку и руководство осуществлением стратегии по обеспечению защиты гражданского населения в Абьее, учитывающей конкретные нужды детей и женщин. Предлагается укрепить функции ЮНИСФА по обеспечению защиты гражданского населения и разработать более целенаправленные защитные мероприятия с учетом увеличения числа возвращающихся лиц в Абьей и увеличения количества инцидентов, затрагивающих женщин и детей (см. там же, пункт 44).

d) в Инженерно-технической секции в рамках компонента поддержки «Сектор обслуживания» предлагается упразднить шесть должностей временного персонала общего назначения категории полевой службы в связи с приостановлением проектов строительства, связанных с работой совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, ввиду неопределенности сложившейся политической обстановки (см. там же, пункт 47). В ответ на вопрос Консультативный комитет информировали о том, что миссия сосредоточит внимание на проектах строительства, связанных с ремонтом штаба миссии и заменой сборных помещений за счет использования имеющегося инженерно-технического персонала.

29. **Консультативный комитет рекомендует одобрить кадровые предложения Генерального секретаря.**

3. Оперативные расходы

Ассигнования на 2015/16 год	*Предлагаемые ассигнования на 2016/17 год*	*Разница*
107 291 000	95 543 500	(11 747 500)

30. Сметные потребности в ресурсах на покрытие оперативных расходов в 2016/17 году составляют 95 543 500 долл. США, что свидетельствует о сокращении ассигнований на 11 747 500 долл. США, или 10,9 процента, по сравнению с объемом ассигнований на 2015/16 год. Такое сокращение ассигнований обусловлено главным образом уменьшением потребностей в ресурсах на оплату расходов по статьям «Воздушный транспорт» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», что частично компенсируется увеличением потребностей в ресурсах по статье «Помещения и объекты инфраструктуры».

Официальные поездки

31. Предлагаемые ресурсы на официальные поездки составляют 1 144 000 долл. США, что отражает сокращение на 98 000 долл. США (7,9 процента) по сравнению с ассигнованиями в объеме 1 242 000 долл. США на 2015/16 год. Консультативный комитет информировали о том, что предлагаемая сумма включает 804 000 долл. США на поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, и 340 000 долл. США на поездки, связанные с профессиональной подготовкой.

32. В ответ на вопрос Консультативному комитету была представлена информация о квартальном показателе выполнения ЮНИСФА правила о заблаговременной покупке билетов за 16 дней в период 2014/15 года, которая показывает, что были соблюдены лишь 41,9 процента процедур оформления поездок, т.е. 203 из в общей сложности 485. **Консультативный комитет подчеркивает необходимость улучшения планирования поездок. Он считает необходимым улучшить показатель выполнения ЮНИСФА правила о заблаговременной покупке билетов за 16 дней и ожидает, что в этой связи будут предприняты дополнительные усилия.**

Официальные поездки, не связанные с профессиональной подготовкой

33. Консультативный комитет информировали о том, что в 2014/15 году расходы на официальные поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, составили 1 032 600 долл. США, что отражает увеличение на 184 600 долл. США (21,8 процента) по сравнению с утвержденными ресурсами в объеме 848 000 долл. США на этот период. В ответ на просьбу о представлении разъяснений Комитет информировали о том, что увеличение связано с повышением потребностей основных и вспомогательных компонентов миссии в поездках в пределах миссии и большим, чем планировалось, числом поездок в сектора для продолжающейся технической поддержки военнослужащих и содействия осуществлению мероприятий по ротации. Комитету также была представлена таблица с разбивкой поездок в пределах и за пределами района миссии в период 2014/15 года. С учетом представленной информации Комитет отмечает, что значительная часть осуществленных поездок была связана с потребностями в поддержке. **Консультативный комитет вновь отмечает, что ЮНИСФА следует активизировать свои усилия по объединению различных совещаний, проводимых в одном пункте, и, когда это возможно, использовать альтернативные средства связи. Консультативный комитет считает, что могут быть предприняты дополнительные усилия для более эффективного использования ресурсов на поездки, и рекомендует сократить на 5 процентов потребности в ресурсах, предлагаемые на цели не связанных с профессиональной подготовкой официальных поездок на период 2016/17 года.**

Официальные поездки, связанные с профессиональной подготовкой

34. Что касается более низких, чем это было предусмотрено в бюджете, расходов на связанные с профессиональной подготовкой официальные поездки в период исполнения бюджета (см. пункт 4(d) выше), Консультативный комитет запросил дополнительную информацию об использованных альтернативных методах подготовки и о том, продолжалось ли использование этих методов в период 2015/16 года и отражены ли они в бюджетных предложениях на 2016/17 год. Комитет информировали о том, что в период 2014/15 года миссия организовала проведение на местах учебных занятий по опасным грузам и

подготовку для конечных пользователей «Умоджи» вместо того, чтобы сотрудники совершали поездки в места подготовки за пределами района миссии, как это первоначально планировалось. Такой метод подготовки на местах частично использовался для содействия увеличению числа обучающихся, и в результате использования этого метода была достигнута общая экономия, составившая примерно 92 000 долл. США. **Консультативный комитет приветствует подход к использованию альтернативных экономичных методов подготовки, что обеспечивает увеличение числа участников и снижение затрат. Комитет призывает ЮНИСФА продолжать предпринимать такие усилия в целях эффективного и действенного использования ресурсов на подготовку. Консультативный комитет надеется, что опыт, накопленный ЮНИСФА в этой области, будет передан другим операциям по поддержанию мира и, по мере необходимости, будет широко использоваться.**

Помещения и объекты инфраструктуры

Строительные проекты

35. Объем ассигнований, предлагаемый по статье «Помещения и объекты инфраструктуры», составляет 29 688 500 долл. США, что на 7 438 700 долл. США (33,4 процента) превышает объем ассигнований на 2015/16 год (22 249 800 долл. США). Как отмечено в пункте 20 выше, это увеличение обусловлено расходами на расширение Абьейского лагеря и связанными с этим строительными работами. Консультативному комитету была предоставлена информация о том, что предлагаемая сумма предназначена для покрытия расходов на: a) приобретение сооружений из сборных конструкций, жилых помещений и холодильного оборудования для замены старых помещений из сборных конструкций и строительных компонентов — как жилых помещений, так и санитарно-бытовых блоков (3,1 млн. долл. США); b) архитектурные услуги и демонтаж в рамках строительных работ, связанных с расширением лагеря в Абьее, и дорожно-строительные и ремонтные работы в четырех новых лагерях, которые сооружаются в 2015/16 году (4,2 млн. долл. США); и c) приобретение дополнительных электрогенераторов для четырех новых лагерей (1,2 млн. долл. США).

36. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию о мерах, принимаемых Секретариатом для устранения задержек с осуществлением строительных проектов. Комитет был проинформирован о том, что в октябре 2014 года Секретариат разработал и выпустил руководство Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки по управлению крупными строительными проектами, в котором миссиям предписано создавать группы по управлению строительными проектами и в котором были подробно описаны функции и обязанности различных субъектов, участвующих в крупных строительных проектах, включая процессы разработки, планирования, исполнения, наблюдения и контроля и закрытия. Департамент полевой поддержки взял на себя функцию надзора и контроля за выполнением положений руководства полевыми миссиями. По запросу Консультативного комитета ему был представлен перечень запланированных на ближайшую среднесрочную и долгосрочную перспективу мероприятий, призванных создать в военных лагерях условия, соответствующие требованиям, предъявляемым к пунктам размещения гражданского персонала. Этот перечень приводится в приложении к настоящему докладу.

37. Консультативный комитет запросил информацию о гарантиях относительно способности миссии реализовать строительные проекты, предлагаемые на 2016/17 год, с учетом условий в районе действия миссии. Комитет был проинформирован о том, что к числу главных проблем, с которыми сталкивается миссия, относятся отсутствие у подрядчиков доступа к строительным площадкам и запрет на привлечение суданских компаний к поставке строительных материалов в Абьей. Комитет был также проинформирован о том, что старшее руководство миссии ведет переговоры с суданскими властями по поводу строительных проектов и поставок материалов; ожидается, что вопрос доступа будет решен в ближайшее время. Миссия рассчитывала на благополучный исход сложившейся ситуации с учетом результатов последнего диалога между двумя общинами, вовлеченными в конфликт. Кроме того, обе стороны признали необходимость содействовать улучшению условий жизни и состояния инфраструктуры в Абьее.

38. **Консультативный комитет отмечает заявление Генерального секретаря о том, что строительные проекты, запланированные на 2016/17 год, имеют решающее значение для осуществления запланированных мероприятий и улучшения условий жизни в лагерях, и приветствует начало строительных работ, которые откладывались с 2013/14 года. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря внимательно отслеживать ход работ и прилагать все усилия к тому, чтобы запланированные строительные работы были завершены в срок и чтобы условия жизни в лагерях улучшились как можно скорее. Консультативный комитет рекомендует далее просить Генерального секретаря доложить о достигнутом прогрессе в его следующем бюджетном документе.**

Наземный транспорт

39. Объем ассигнований, предлагаемый по статье «Наземный транспорт» на 2016/17 год, составляет 2 571 700 долл. США, что на 453 800 долл. США (21,4 процента) превышает объем ассигнований на 2015/16 год (2 117 900 долл. США). В бюджетном документе сообщается, что предлагаемое увеличение объясняется в основном заменой девяти легковых пассажирских автомобилей, которые будут списаны к июню 2017 года, и приобретением одного бронированного автомобиля. По запросу Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что в настоящее время миссия располагает двумя бронированными автомобилями, предназначенными для главы миссии и Командующего силами. Еще один бронированный автомобиль, предложенный в бюджете, предполагалось задействовать в операциях по спасению личного состава ЮНИСФА, оказывающегося под перекрестным огнем во время частых выездов в сектора, и для усиления сопровождения высокопоставленных делегаций. Комитет был также проинформирован о том, что ориентировочная стоимость бронированного автомобиля — 145 760 долл. США. **Консультативный комитет не убежден в необходимости приобретать третий бронированный автомобиль и поэтому рекомендует не утверждать предложение Генерального секретаря. Следует соответствующим образом сократить смету транспортных расходов.**

Информационные технологии

40. Объем ассигнований, предлагаемый по статье «Информационные технологии» на 2016/17 год, составляет 4 653 000 долл. США, что на 821 600 долл. США (15 процентов) превышает объем ассигнований на 2015/16 год (5 474 600 долл. США.)

41. Консультативный комитет был проинформирован о том, что предлагаемая смета предусматривает ассигнования на запасные части и предметы снабжения в размере 226 200 долл. США, что на 125 900 долл. США (125,5 процента) превышает объем ассигнований на 2015/16 год (100 300 долл. США). В ответ на вопрос Комитета о причинах столь существенного увеличения расходов на закупку информационно-коммуникационных средств он был проинформирован о том, что главной причиной является истечение срока эксплуатации большого числа технических средств, таких как радиостанции ВЧ-диапазона, которые ранее были переданы ЮНИСФА из Миссии Организации Объединенных Наций в Судане. Запрашиваются дополнительные ассигнования, в частности, для обеспечения микроволновой радиосвязью новых постоянных пунктов базирования и закупки приемников Глобальной системы определения координат для картирования, а также средств для аппаратуры спутниковой связи с малым временем задержки в целях улучшения поддержки централизованных прикладных программ. Помимо этого испрашиваемые на 2016/17 год ассигнования на запасные части предназначались для закупки расходных материалов, таких как кабели и беспроводные антенны, необходимые для совершенствования информационно-коммуникационной инфраструктуры в штаб-квартире миссии и опорных пунктах, включая новые постоянные пункты. Кроме того, с учетом сложности оперативных условий и длительных сроков реализации контрактов на закупки и материально-техническое обеспечение предусмотрены также ассигнования для закупки важнейшей запасной аппаратуры в целях формирования значительных оперативных запасов. Комитет был также проинформирован о том, что при замене информационно-коммуникационной техники миссия руководствуется действующим в масштабах Секретариата порядком замены активов с учетом «жизненного цикла», который был утвержден Главным сотрудником по информационным технологиям.

42. **Консультативный комитет, признавая необходимость поддержания достаточного резерва запасных частей для создания значительных оперативных запасов информационно-коммуникационных средств, выражает надежду на то, что будет уделено внимание оптимальности запасов во избежание накопления избыточного количества запасных частей и образования запасов устаревшего оборудования.**

43. Что касается аппаратуры спутниковой связи с малым временем задержки, необходимой для улучшения поддержки централизованных прикладных программ, то Консультативный комитет напоминает, что в 2015/16 году сеть «O3B» («Остальные 3 миллиарда»[1]) начала внедрять технологию спутниковой

[1] Сеть “O3b Networks” — коммерческий поставщик услуг широкополосной спутниковой связи с малым временем задержки. Ее цель — подключить к связи «остальные 3 миллиарда человек», которые имеют ограниченный или нулевой доступ к широкополосным сетям в силу географических факторов и политической нестабильности и по экономическим причинам. К числу ее клиентов относятся рынки в Латинской Америке, Африке, на Ближнем Востоке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

связи с малым временем задержки и что в 2016/17 году этим проектом будут охвачены пять миссий (МООНСДРК, Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали (ЮНСОС), ЮНИСФА и МООНЮС) и Региональный центр обслуживания в Энтеббе. **Консультативный комитет надеется, что в соответствующих отчетах об исполнении бюджета будут представлены подробные и дезагрегированные данные об общих расходах на внедрение в ЮНИСФА технологии спутниковой связи с малым временем задержки.** Этот вопрос Консультативный комитет более предметно рассматривает в докладах о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (см. A/70/742 и A/70/755).

Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование

Деятельность, связанная с разминированием

44. Общий объем ассигнований, предлагаемый по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», составляет 20 293 100 долл. США, что на 5 152 400 долл. США (20,2 процента) меньше объема ассигнований на 2015/16 год (25 445 500 долл. США). Разбивка предлагаемой суммы ассигнований приводится в пунктах 56 и 57 бюджетного документа. Генеральный секретарь сообщает, что за противоминную деятельность отвечает Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, которая выявляет и обезвреживает мины и взрывоопасные предметы, оставшиеся со времен войны, в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне и в районе Абьей, обеспечивает свободу передвижения персонала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и оказывает содействие в вопросах контроля, хранения и уничтожения оружия и боеприпасов (A/70/701, пункт 8). **Дополнительные замечания Консультативного комитета по вопросам обнаружения и удаления мин содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/70/742).**

Банковские сборы

45. Консультативный комитет был проинформирован о том, что ассигнования, предлагаемые по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», включают сумму в размере 185 000 долл. США, предназначенную для оплаты банковских сборов; эта сумма на 110 000 долл. США (146,7 процента) превышает объем ассигнований на 2015/16 год (75 000 долл. США). В ответ на вопрос Комитета о причинах столь существенного увеличения он был проинформирован о том, что ассигнования на покрытие банковских сборов в 2016/17 году исчислялись на основе фактического среднего стоимостного объема операций ЮНИСФА за период с июля 2011 года по декабрь 2014 года, который на момент подготовки бюджетной сметы на 2015/16 года еще не был известен. **Консультативный комитет надеется, что обновленная информация о фактической сумме сборов будет представлена Генеральной Ассамблее к моменту рассмотрения ею настоящего доклада.**

V. Заключение

46. Меры, которые Генеральной Ассамблее необходимо принять в связи с финансированием ЮНИСФА в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, излагаются в разделе V доклада об исполнении бюджета (A/70/574). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам свободный от обязательств остаток в размере 17 043 000 долл. США за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и прочие поступления/ корректировки в размере 10 896 400 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2015 года.**

47. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ЮНИСФА в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, излагаются в разделе IV предлагаемого бюджета. **С учетом своих рекомендаций, содержащихся в пунктах 33 и 39 выше, Консультативный комитет рекомендует сократить смету бюджетных ассигнований на 207 900 долл. США — с 268 832 500 долл. США до 268 624 600 долл. США. Таким образом, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

a) **ассигновать сумму в размере 268 624 600 долл. США на содержание миссии в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;**

b) **начислить взносы на сумму, указанную в подпункте (a) выше, из расчета 22 385 383 долл. США в месяц в случае, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат миссии.**

Документация

- Доклад Генерального секретаря «Исполнение бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года» (A/70/574)
- Доклад Генерального секретаря «Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года» (A/70/701)
- Доклад Комиссии ревизоров «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» за 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/5 (Vol.II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам «Замечания и рекомендации по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира» (A/70/742)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам «Отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и предлагаемый бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года» (A/69/839/Add.16)

Приложение

Перечень мероприятий, запланированных на краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную перспективу для приведения военных лагерей в соответствие со стандартами, применимыми к гражданскому жилью

1. Краткосрочные (текущие) мероприятия:

a) замена 80 старых санитарно-бытовых блоков и возведение 70 дополнительных блоков с новыми канализационными подводками и септиками к 30 апреля 2016 года;

b) ремонт дорог и автостоянок к июню 2016 года (в зависимости от сроков доставки строительных материалов); и

c) установка водоочистных систем в трех главных штабах секторов к 30 июня 2016 года.

2. Среднесрочные мероприятия:

a) замена 150 старых жилых помещений из сборных конструкций к 30 июня 2017 года;

b) установка новых водоочистных систем в четырех лагерях к апрелю 2017 года;

c) модернизация охранного освещения к июню 2017 года;

d) создание и модернизация зон отдыха к июню 2017 года.

3. Долгосрочные мероприятия:

a) замена остальных старых жилых помещений из сборных конструкций к июню 2018 года и строительство дополнительных помещений;

b) установка или замена водоочистных систем в остальных лагерях к июню 2018 года.